

I lo hing³ ts³é, leuk₄ i³.

De la religion catholique
et de la religion protestante.
pour catholiques, non pour païens.

1877

- 2 -



MAISON MERE DES SOEURS
MISSIONNAIRES DE L'IMMACULEE-CONCEPTION

2500, CHEMIN SAINTE-CATHERINE
COTE-DES-NEIGES MONTREAL, P. Q. CANADA

De la religion catholique
et de la religion protestante.
(pour catholique non p. payant)



天主降生一千八百七十七年

正邪畧意

光緒三年中秋月立揚州天主堂重刊

引

世人度生若客渡海欲到本鄉
惟有一船若登別舟何能歸家
世人本家卽是天堂凡欲升天
應進聖教若奉別教斷難升天

正邪兩教具載畧意言雖淺近
義理宏深天國之路藉此可明



正邪畧意目錄

造物之恩不可忘

降生之恩不可忘

救贖之恩不可忘

審判之嚴當不得

魔鬼之性必當知

外教之謬正當辨

邪妄之事不可從

正邪畧意目錄

天堂地獄不可忘



正邪畧意

極西耶穌會士康福民述

造物之恩不可忘

天主上主無始無終全能全善全知全美
無形無聲無所不在靈性妙用惟一至尊
未有天地先有天主一天主父二天主子
三曰聖神三位一體萬有真原萬民父母
造天造地造神造物萬物既備乃造人祖

男名亞當女名厄穢配爲夫婦以傳人類
命以性教爲善避惡上愛天主下愛世人
天神之中內有傲抗罰變魔鬼怨主害人
誘我元祖逆命犯罪罰出地堂是以有死
因有原罪延及子孫人之肉身父母所生
人之靈魂天主賦畀魂御身善身輔魂善
身從靈魂喜於行善魂殉肉身樂於行惡
魂在身生魂出身死靈魂不滅有始無終

善靈上天惡靈下地一千六百五十六載
人多作惡犯主義怒主命諾厄豫製大船
置已及妻三子三媳并諸物種以備生育
迺發洪水殄滅人物四十日後降罰已畢
諾厄父子復居陸地長生次岡幼雅弗德
其後子孫分居各方亞細亞洲皆生之後
利未亞洲乃岡之嗣歐羅巴洲雅弗德後
東西南北俱事上主迺自天主開天以後

三千三百有十餘年世忘性教紛紛爲惡
天主降諭令聖每瑟普傳十誠使復歸正
一事天主萬有之上二毋呼主以發虛誓
三守主日四孝父母五毋殺人六毋行淫
七毋偷盜八毋妄證九毋淫願十毋貪財
守十誠命積德累功生爲聖人死享真福
若負主恩不遵主令生是惡人死墮地獄
降生之恩不可忘

開闢以後四千餘年世背書教絕少聖賢
衆棄大父反拜仇魔天主憐人親身救世
粵稽中國當漢哀帝元壽二年歲次庚申
費略聖子不由人道因聖神能降孕聖母
生如德亞名號耶穌是真天主亦是真人
降生於世冬至四日夜分星光如同白晝
天神環衛讚頌慶賀守夜牧童首先拜主
三王來朝異星顯導王黑落德欲殺耶穌

天神豫告避厄日多潛居七年仍回本國
主三十歲離家傳教多人感化萬國聽訓
聖恩聖蹟均難盡述初行靈異變水爲酒
瞽者能明聾者能聽啞者能言屈者能伸
病者命愈死者復活步海止浪命風停息
魔鬼畏服蠢物聽命主特簡選十二宗徒
賦之聖德上智大能萬國方言自能通達
教民正道遵守十誠愛主愛人善治國政

避惡爲善克七罪宗七罪云何驕吝嫉妬
迷色貪饕忿怒懶惰痛戒諸罪勉力諸功
生行正路死免墜獄得升天堂永享真福
主施諸惠降生爲最奉勸世人獲此殊恩
救贖之恩不可忘

天主耶穌三十三歲願贖人罪甘心受死
古教官長鐸德學士不聽主訓屢被主責
致生嫉妬謀害耶穌如達賣主引惡黨來

主被仇執受辱萬般初縛石柱鞭撻五千
全體剝傷血流不止良善如羊默無一語
以棘刺冠箍於聖首寶血罄流甘忍其苦
十字聖架迨主肩負一路壓跋涉山受死
將主聖身釘在架上傷有五處聖助手足
釘計三點聖軀方死耶穌旣崩天昏地震
日月失光帳幔自裂石相擊碎墳墓自開
先聖復生人人悲痛萬物慘傷證是真主

崩後三日耶穌復活魂合聖身自然出墓
五傷痕在光明異常初見聖母次見聖女
屢現聖人并諸宗徒在世四旬講諭天國
定立聖教神國法度建有七端奇妙聖事
領洗堅振告解聖體終傳神品婚配諸跡
經言禮節旣已備詳爰立教皇爲衆神長
授權主教併授鐸德皆行聖事代天主位
面諭宗徒分行天下以主聖教訓誨萬民

與領聖水洗罪入教囑咐已畢自舉升天
古聖羣從天神簇擁隨躋天國歌樂讚頌
百二十人仰穹瞻戀送以心目依依不舍
吾主聖體光透諸天坐聖父右命二天神
降見徒前明言諭衆日後耶穌從彼天國
依然下來審判生死升天十日聖神降臨
宗徒頂上火形如舌光耀不焚賜大聖寵
通萬國言傳授聖教宗徒遵命分行萬國

教人奉守天主規誠多默聖徒首入中國
同居覆載共沐贖恩速當承受無容忽諸
審判之嚴當不得

耶穌豫言審判前兆天下萬國福音全報
所簡諸聖數目已滿有大惡徒要來人世
魔附其身欺世誣民雖有賢智知識易昏
民與民殺國與國爭歲歲疫荒地球震動
宮室隳頽壓死多人地張巨口生吞奸徒

海浪猛闐驚嚇萬國空中轟烈暴風雷電
天德動變怪異可畏日月失光星辰隕墜
火焰燦飛焚燒人物開闢以後世世人民
一聞號聲頃刻復活善惡靈魂俱合肉軀
赴聽審判人人驚危十字聖架現於中天
耶穌威嚴駕雲而降善者歡欣惡者痛哭
天神奉命分開善惡彰明功罪指出善惡
一人功罪萬民明知萬民功罪各人明知

幽微暗昧一一顯露行善福報作惡禍降
審判已畢主與諸聖榮升天堂永享常生
靈見主美欣樂無比諸聖既升地面大開
吞喻惡衆邪魔逆人靈魂肉身墮受永殃
爾時懊悔嗟何及矣

魔鬼之性必當知

天主神體無始無終天神靈體有始無終
未有人類主造天神在主左右奉令承旨

先要立功後享永福上品天神路濟勿爾
其才最高大智大能見已美妙輒生驕傲
欲並於主冀衆神服三分之一順從傲神
同背天主罰爲魔鬼其餘天神奉敬上主
永享真福護守人物補魔失位主造原祖
男曰亞當女曰厄穢此二人者始置地堂
地堂之中不寒不熱五穀百菓不培而成
百獸衆禽俱服其命主賜二人安然行善

身無病痛不老不死定期已滿乃賜升天
但欲行賞必先計功爰示一樹戒食其實
人而順命獲賞無愧魔見人福輒生嫉妬
故用狡計引誘厄穢謂食其菓卽能似主
女惑此言摘啖命菓轉送亞當夫順其意
俱逆主命同入魔網主遣天神逐出樂土
從此以後萬禍齊來饑寒勞苦疾病殘摧
私欲惡情撞擾中懷種種罪罰逆命所開

魔誘世人方計百般或設淫像以蕩人心
或扮醜形行怪異事或假財帛誘吞其餌
或用妖巫邪術惑人令愚蠢人尊之爲主
奉勸世人早返迷途若從魔鬼死下地獄
雖悔莫追慎之慎之

外教之謬正當辨

人在世間非爲傳類非爲揚名非爲積財
主造人類安養保存爲信望愛天地大主

從奉聖教死後受賞主賦正理銘於人心
上古之世未忘聖道帝王庶民無不崇主
迨堯與舜以至孔孟所敬所畏首在主令
阻我敬主總有三仇肉身世俗魔鬼卽是
敗壞愚人迷失真主反拜神物直投魔網
今之儒教已失本真或拜文昌以求名聲
或拜佛老以求降祥古聖賢人勸人誠意
詩不云乎昭事上帝上帝云者卽天主謂

今之後儒禱祀孔子獲罪天主併辱孔子
釋道兩教所敬鬼神千奇萬怪名目最多
蠢物死人都稱爲主或敬天地日月山川
或敬古人佛老玉皇觀音梓童真武天妃
蕭公晏公關羽城隍財神社稷閻羅王等
要知此等皆我同類其在世間或善或惡
死受主判早已賞罰若在天國不冒爲主
若受永苦安能出獄掌管萬物斯言甚誣

被魔欺誑不獨愚夫卽聰明人亦入其網
辨不早辨哀哉慘哉

邪妄之事不可從

臣敬帝皇自有大禮以此大禮轉敬父母
必辱帝皇非孝父母奉事天主亦有大禮
若將此禮轉敬先人是誣先人併辱天主
教外之人敬拜祖宗不肯拜主此乃大謬
物有本末事有終始彼敬祖宗只敬其末

不敬其本正道遠矣主真根本始祖之祖
不敬天主卽棄祖宗又有愚瞽無知妄爲
父母入棺設奠拜之如此虛文於親何益
父母死後靈魂離身赴主臺前聽私審判
善靈升天惡靈墮獄所遺死軀拜之無覺
有人敬祖簞食豆羹置祖牌前供其飲食
或燒紙錠爲其享用或焚衣服送其穿着
或做功德以開獄門此禮此儀無根無益

靈乃神體不用財帛卽用財帛亦須真實
燒紙焚衣不過是灰錢灰何用衣灰難穿
人非至愚其誰信之尤可惜者念佛誦經
一場超度浪費多金若能破獄若能救人
有錢得生無錢則死是生與死但看錢財
不關善惡有是理乎要知賞罰上主所定
佛居於世自幼浪蕩一生驕狂久入獄中
已且莫救烏能救人古無紙錠未有釋迦

上至帝皇下至士庶不燒紙錠不念佛經
古之聖賢皆非孝乎相面算命占卦等類
皆是魔法陷人入獄攻乎異端斯害其身
明人君子及早歸真切勿蹉跎以貽後悔
天堂地獄不可忘

天主至公賞善罰惡賞善之所只有天堂
罰惡之所只有地獄天堂地獄苦樂相反
天堂之樂無比之樂地獄之苦無比之苦

人已升天恒高真福不飢不渴無寒無暑
無哀無痛不病不死形神安和獲四大恩
一曰光明二曰神速三曰神透四曰無傷
獲此諸恩樂已難名况見主容美妙無窮
并諸神聖相和相愛萬物美好無不具備
萬物之理亦皆洞達人人願欲一一滿足
言念及此其樂如何保祿居世曾見天福
見後嘆曰至哉樂乎我欲思議無從思議

我欲形容莫可形容至哉天福何不希獲
地獄之所在地中心甚暗甚醜無底之深
地獄諸苦總歸二者一曰失苦二曰覺苦
失苦罰內覺苦罰外人犯罪時輕賤天主
及其死後永不見主失落天福此苦莫比
生前狗欲身後受罰五官四肢多加苦刑
錮於火海永燒不死相詈相毆切齒自咬
羣魔行兇百計施虐萬苦畢備樂境絕無

哀哉哀哉愈念愈畏凡我同儕何不早悟
悟則驚懼懼卽遷改趨福避禍此其時哉



